

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	51 (1953)
<b>Heft:</b>	4
<b>Artikel:</b>	Von Wandlungen in der Medizin
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-951595">https://doi.org/10.5169/seals-951595</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Schweizer Hebammme

## Offizielles Organ des Schweiz. Hebammenverbandes

Erscheint jeden Monat einmal

Druck und Expedition:

Werder AG., Buchdruckerei und Verlag

Waaghausgasse 7, Bern, Tel. 22187

wohin auch Abonnements- und Insertions-Aufträge zu richten sind.

Verantwortliche Redaktion für den wissenschaftlichen Teil:

Dr. med. v. Fellenberg-Lardy,

Privatdozent für Geburtshilfe und Gynäkologie.

Spitalstrasse Nr. 52, Bern, Tel. 28678

Für den allgemeinen Teil: Fr. Martha Lehmann, Heb.

Zollikofen/Bern, Tel. 650184

Abonnement:

Jahres-Abonnementes Fr. 4. — für die Schweiz,

Fr. 4. — für das Ausland plus Porto

Insertate:

im Inseratenteil: 40 Gts. pro 1-pältige Zeitzeile. . . . . + 20 %

im Textteil: 60 Gts. pro 1-pältige Zeitzeile. . . . . Teuerungszuschlag

Inhalt. Von Wandlungen in der Medizin. — Von Gethsemane nach Golgatha. — Schweiz. Hebammenverband: Zentralvorstand: Jubilarinnen. — Neu-Eintritte. — Krankenfase: Spitalzusatzversicherung. — Krankmeldungen. — Wöhnerin. — Todesanzeigen. — Sektionsnachrichten: Aargau, Bern, Glarus, Luzern, Ob- und Nidwalden, St. Gallen, Sargans-Werdenberg, See und Gaster, Solothurn, Winterthur. — In memoriam. — Korrektur. — Hebammenhände. — Vermischtes. — Schweiz. Jugendchriftenwerk. — Wie retten wir den Überschuss an Knabengeburten? — Siellenvermittlung.

### Don Wandlungen in der Medizin.

Die Medizin ist eine Wissenschaft; die Krankenbehandlung ist eine Kunst. Beide machen zusammen erst den rechten Arzt aus.

Der Drang, einem Kranken oder Verwundeten zu helfen, ist so alt wie die Menschheit. Selbst bei Tieren kann man Anklänge daran finden. Der treue Hund wird das in den Teich gefallene Kind herausziehen; oder er wird für den verunglückten Herrn Hilfe herbeiholen.

Die Menschen in weit zurückliegenden Kulturperioden hatten schon eine primitive Krankenbehandlung, wie auch heute noch die wenigen nichteuropäisierten Völker in fernen Teilen der Erde.

Allerdings war die Medizin bei diesen Vätern immer mit „religiösen“ Begriffen verbunden, d. h. mit Angst vor dem Einfluß der Geisterwelt oder der abgeschiedenen Seelen der Familien- oder Volksgenossen. Die Medizinnärrer sind bei den Primitiven immer Zauberer und Geisterbeschwörer.

Dass aber schon in sehr weit zurückliegenden Zeiten, in der Steinzeit, also bevor die Menschen das Metall und dessen Verarbeitung kannten, chirurgische Eingriffe gewagt wurden, ist bekannt aus den Funden von Schädeln jener Menschen, die geheilte runde Löffnungen aufweisen, an denen man sehen kann, dass sie künstlich gemacht worden sind; man glaubt, dass diese Operationen gegen Kopfschmerz und um böse Geister aus dem Schädel zu vertreiben dienten. Sie konnten nicht Kriegsverletzungen sein, denn bei diesen wäre die Form nicht so rund gewesen, sondern, da ja mit Fauststößen gekämpft wurde, spitzerig. Auch sind sie geheilt, also sind es nicht tödliche Wunden gewesen.

Dies bezieht sich auf die älteste Chirurgie; über die damalige Medizin ist man nicht so orientiert, weil die Skelettfunde höchstens über die Krankheiten der Knochen, aber nicht über deren Behandlung Auskunft geben können. Die Geburtshilfe wird wohl, wie bei anderen Primitiven durch alte Weiber, die selber geboren hatten, ausgeübt worden sein.

Wir müssen bei all diesem nicht vergessen, dass das Menschengeschlecht, wie man annimmt, doch schon einige Millionen Jahre alt ist und dass also die Vente der Steinzeit und die Höhlenbewohner gar nicht auf einer so niederen Stufe standen. Es müssen schon Überlieferungen vorhanden gewesen sein, wie man am besten bei schweren Geburten und bei Krankheiten vorzugehen hatte. Waren die damaligen Geburten nicht normal gewesen, wären die Gebärenden alle gestorben, so wären wir alle heute auch nicht da; es gäbe kein Menschengeschlecht.

Wir müssen nun einen großen Sprung machen und erwähnen, dass die Chinesen schon

vor Jahrtausenden eine eigene Krankenbehandlung hatten; von dieser bestehen noch Spuren im heutigen China. Doch näher liegt uns die klassische Medizin der alten Griechen. Hier sind uns die Aussprüche des berühmten Arztes Hippokrates überliefert, der ungefähr zur selben Zeit lebte wie die ebenso berühmten Philosophen Plato und Sokrates. (Des letzteren Mutter war übrigens eine Hebammme, was uns zeigt, dass auch die Geburtshilfe schon in den Händen eigener Berufshelferinnen war.) Die Aussprüche Hippokrates zeugen hauptsächlich von einer ganz genauen Beobachtung der kranken Menschen und der Krankheitssymptome. Sie haben viele Jahrhunderte lang ihren Wert behalten und auch heute noch staunen wir oft über die Schärfe seiner Beobachtungen.

Aber auch schon vor Hippokrates gab es in Griechenland Ärzte, die besonders im Kriege sich hervortaten und die Verwundeten behandelten. Bei Homer im trojanischen Kriege finden wir zwei solche erwähnt: Machaon und Podalirius. Der Gott der Heilkunde war Asklepios; seine zwei Töchter Hygieia und Panacea, von deren Namen die Ausdrücke Hygiene = gefundenes Leben und Panacee, d. h. Allheilmittel, stammen.

Nachdem Griechenland im römischen Reich aufgegangen war, kamen viele griechische Ärzte nach Italien und besonders nach Rom, wohin sie ihre Kenntnisse mitbrachten. Damals war es Sitte, dass Kriegsgefangene als Sklaven verkauft wurden, auch wenn sie hochgebildete Leute waren; so kam es, dass oft Ärzte mit ausgezeichneten Kenntnissen bei einem reichen Römer im Hause als solche Sklaven gehalten wurden; allerdings behandelte man sie meist gut, doch mussten sie auch oft die Launen ihrer Herren erdulden. Der Römer hatte das Recht, seine Sklaven zu töten, wenn er wollte.

Den größten Einfluss auf die Medizin des Abendlandes hatte der römische Arzt Galenus, der, ein geborener Griech, sich in Rom niedergelassen hatte und dort um die Mitte des zweiten Jahrhunderts nach Christi Geburt lebte. Seine Ansichten, die zu seiner Zeit volle Geltung hatten, wurden durch die Klosterbibliotheken im Mittelalter aufbewahrt und galten bis zur Zeit der Renaissance als das eigentliche Dogma der Medizin.

Erst um das 15. Jahrhundert begann man selber zu forschen und der größte dieser Neuerer war der Schweizer Paracelsus (er hieß Theophrastus, Bombastus von Hohenheim; sein Vater war Süddeutscher, seine Mutter eine Leibeigene des Klosters Einsiedeln und er wurde geboren in einem Hause bei der sogenannten Teufelsbrücke am Ehel). Er selber schreibt

irgendwo: Ich bin ein Schweizer des Landes von Einsiedeln. Er gründete seine Lehren, die er in einer großen Reihe von Schriften niedergeschlagen, auf eigene Beobachtungen, ohne blindlings dem Galen nachzubeten. Darum wurde er auch von der offiziellen Medizinvorstellung angefeindet; doch war er einige Zeit selber Professor in Basel, was besonders dem Buchdrucker Amerbach zu verdanken war. Sonst aber war er umsteht und zog mit Schülern in der Welt umher; er bereiste ganz Europa und unterrichtete, so dass der Samen seiner Lehren an vielen Orten aufging. Seine Bücher werden noch heute von Forschern durchgearbeitet.

Auch in der späteren Römerzeit lebte ein Arzt, der sich besonders mit Frauen- und Kinderfrankheiten, mit Geburtshilfe und mit der Ernährung der Kinder befasste: Soranus von Ephesus. Dabei versäumt er nicht, speziell auf die Ausbildung der Hebammen hinzuwirken und das erste Kapitel seiner Gynäkologie enthält die Überschrift: Welche Frau eignet sich zur Hebammme; das zweite: Die tüchtigste Hebammme.

Wie schon gesagt, schwor das Mittelalter auf die Medizin Galens; aber auch andere Einflüsse machten sich daneben geltend; das waren solche arabischer Forscher, die besonders in den westlichen Teilen Afrikas, aber auch in Spanien, das damals zum großen Teil von Mauren, d. h. Arabern, bewohnt war, Geltung hatten.

Alle diese Einflüsse wurden am meisten durch die Klöster vermittelt, die damals die eigentlichen Stätten der Bildung waren. Fleißige Mönche fanden und verwahrten, was von den alten griechischen und römischen Schriftstellern, auch auf anderen Gebieten als der Medizin, übrig war und schrieben sie fleißig ab. Wenn ein Abt eines Klosters vernahm, dass in einem anderen ein bestimmter Kodex (alte Schrift) vorhanden war, der ihm fehlte, so bat er um leihweise Ueberlassung und einer seiner schriftkundigen Mönche schrieb ihn ab. Da viele dieser Schreiber auch künstlerisch waren, verzierten sie die Anfangsbuchstaben mit farbigen, goldenen und silbernen Arabesken (dieser Ausdruck weist auf die Araber hin) und so finden wir heute die oft sehr schön ausgestatteten Bücher in unseren Büchereien zur Freude der Leser wieder. Daraus entwickelte sich dann die weitere Buchmalerei, indem manche der Schreiber auch außer den Initialen noch Illustrationen beifügten, oft naiv, oft aber auch von künstlerischem Wert. Oft wurden allerdings auch die Illustrationen einfach kopiert, so dass wir verschiedene Versionen derselben Bildes in verschiedenen Kodizes finden.

Das einfache Abschreiben der alten Schriften erklärt, warum eben Galen u. a. so lange als einzige Autorität galten. Aber in den Klöstern wurde auch ärztlich behandelt; zunächst die er-

krankten Brüder, dann aber auch frakte Reisende, die vorsprachen. Dazu pflegten die Klöster ihre Kräutergarten, die besonders medizinische wertvolle Pflanzen beherbergten. Uns ist ein Plan des alten Klosters St. Gallen überliefert, der neben den Gebäuden auch die Gärten, die Apotheken und die Krankenräume zeigt.

Doch bis zur Renaissance die Medizin wenig Fortschritte machen konnte, liegt auch teilweise daran, daß es in vielen Ländern unmöglich war Leichen Verstorbenen zu sezieren, um dem Sitz der Krankheit nachzuforschen. Religiöse und andere Einfüsse verbieten dies und nur selten erhielt ein besonders hervorragender Arzt eine solche Erlaubnis vom Landesherrn. Meist war man darauf angewiesen, Tiere zu zerlegern. Dies hat sich noch bis in das 18. Jahrhundert erhalten; so hat selbst unser Haller öfters Beispiele an Schweinen erhaben, wenn er sie an Menschen nicht suchen konnte. In England gab es eine eigentliche Klasse von „Auferstehungsmännern“, die nachts auf den Friedhöfen frisch bestattete Leichen stahlen und an Aerzte verkaufen. Sonst wurden nur Leichen von Verbrechern freigegeben.

Dennoch war der Niederländer Vesal im 16./17. Jahrhundert imstande, ein großes Werk über die menschliche Anatomie, den Bau des menschlichen Körpers, zu veröffentlichen, das eine große Verbreitung fand und noch heute die Bewunderung der Betrachter findet. Das Werk war mit großen, sehr ausführlichen und auch fünfzehnfarbig hervorragenden Abbildungen des Künstlers van Calcar versehen. Es rief eine wahre Revolution auf dem Gebiet der Anatomie hervor.

Einiges, was wir nicht vergessen müssen, sind die sogenannten Kräuterbücher. Es sind dies Beschreibungen von Arzneipflanzen, die mit rohen Holzschnitten oder auch besseren Abbildungen herausgegeben wurden und die natürlicherweise erst dann Verbreitung finden konnten, als die Buchdruckerkunst erfunden war. Ueberhaupt hat erst die „schwarze Kunst“ es gestattet, daß das, was sonst nur einigen wenigen zugänglich war, eine große Verbreitung finden konnte und dadurch Licht und Kenntnisse auch außerhalb der Klöster und der Gelehrtenstuben Eingang fanden.

## Schweiz. Hebammenverband

### Zentralvorstand

#### Zubilarinnen

##### Sektion Schwyz

Frau Lacher-Marti Albina, Egg bei Einsiedeln  
Frl. Nösgli Lisette, Pfäffikon

##### Sektion Bern

Frau Weber-Niffeler, Bern  
Frl. Blatter Marie, Meiringen

#### Neu-Eintritte

##### Sektion Thurgau

61a Heeb Annelies, geb. 1928,  
Romanshornerstrasse, Kreuzlingen

##### Sektion Bern

323a Frl. Zürcher Marie, geb. 1926,  
Breitenegg, Wynigen  
324a Frl. Zürcher Annemarie, geb. 1928,  
Jennerspital, Bern  
325a Frl. Fiechter Marta, geb. 1930,  
Allmend, Eriswil  
326a Frl. Reiger Greti, geb. 1921,  
Bezirksspital, Thun  
327a Frl. Zürcher Margarith, geb. 1927,  
Süderen bei Thun  
328a Frl. Christen Hanny, geb. 1928,  
Spital, Glarus  
329a Frl. Wild Hulda, geb. 1916,  
Eystrasse, Kirchberg

330a Frl. Haldemann Gertrud, geb. 1930,  
Kreisspital, Bülach

Herzliche Glückwünsche unseren Zubilarinnen  
und ein freundliches Willkommen unseren jungen Kolleginnen.

Zur Kenntnis diene noch, daß die Delegiertenvergammung auf den 22. und 23. Juni festgesetzt ist. Näheres in der nächsten Zeitung.

Für den Zentralvorstand:

Die Präsidentin: Die Aktuarin:  
Schw. Ida Niklaus Frl. L. Schädl

### Krankenkasse

#### Spitalzusatzversicherung

Wenn ein der Spitalzusatzversicherung angeschlossenes Mitglied erkrankt und in ein Krankenhaus eingewiesen werden muß, ist der Krankenkassepräsidentin das gelbe Anmeldeformular einzufüllen, woraus der Eintrittstag ersichtlich und das vom Spitalarzt und vom Mitglied unterzeichnet ist. Auch beim Spitalaustritt ist das Abmeldeformular dort ausfüllen zu lassen und sofort einzufüllen mit dem Bericht, ob man zu Hause weiterhin in ärztlicher Behandlung bleibe oder nicht.

Ich bitte um Kenntnisnahme dieser für den Verkehr mit der Rückversicherungskasse notwendigen Maßnahme.

Die Präsidentin: J. Glettig,  
Wolfsbergerstr. 23, Winterthur

### Krankmeldungen

Frau H. Widmer, Zug  
Mme C. Waaber, Villars-le-Terroirs  
Frau D. Nellen, Ebyholz  
Frau M. Dettwiler, Titterten  
Frau H. Wiesmer, Hüttwilen  
Mme Börgnana, Sullens  
Frau M. Bühler, Herrliberg  
Frau L. Kräuchi, Bäriswil  
Frau L. Meier, Zürich  
Frau L. Fricker, Malleray  
Mme J. Balloton, Lausanne  
Frau F. Güggi, Grenzen  
Frau M. Zoh, Bern  
Mme H. Braillard, Morges

### Von Gethsemane nach Golgatha

#### Zum Karfreitag

Wiederum stehen wir in der Passionszeit. Im Geiste sehen wir Jesus auf seinem Einzug in die heilige Stadt, begleitet von einer großen Volksmenge, die ihm jubelnd zuzieht: „Hosanna, geprüsen sei, der da kommt im Namen des Herrn!“ Nur allzulang folgte aber das „Kreuzige ihn!“ — Die Jünger Jesu verstanden ihren Meister zuerst nicht, als er sich von Judas verraten und im Garten Gethsemane vor den Häschern gesangen nehmen ließ. Die Erlösungsgedanken Gottes im Kreuz Christi waren ihnen zu hoch; das Kreuz war ihnen ein Ärgernis und eine Schande. Statt des erwarteten irdischen Königreichs folgte die Kreuzigung des verheißenden Messias. Aber bald lernten die Jünger das königliche Muß des Gotteswillens; sie folgten Jesu nach und erwählten als seine Boten Kreuz, Trübsal, Angst, Versfolgung und ihre Lösung hielt: „Wir müssen durch viel Trübsal in das Reich Gottes eingehen!“

Inmitten aller Verfolgung und Not blickten seit bald 2000 Jahren zahlreiche Menschen zum Kreuz empor. Denn das Sterben des Erlösers am Marterpfahl auf Golgatha bedeutet die größte Offenbarung der Liebe Gottes zum Menschengeschlecht. Sollten wir diese Sprache Gottes im Kreuze Jesu nicht verstehen? Gott läßt seinen Sohn für uns sterben! In einem großartigen, unvergänglichen Bilde malt er in seinem gekreuzigten, sterbenden Sohne

der Welt das wunderbare Wort vor die Augen: „Also hat Gott die Welt geliebt, das er seinen eingeborenen Sohn gab, auf daß alle, die an ihn glauben, nicht verloren gehen!“ Die zweifelnde, ringende und zagende Seele würde es ja sonst nie geglaubt haben, daß es eine ewige Liebe gebe, die über dieser vergänglichen Welt mit ihren Kirchhöfen, mit ihren Tränen und Seufzen Gedanken des Friedens hat. Aber hier empfängt sie einen überwältigenden Beweis dafür, vor dem auch das zweifelndste Herz verstummt, auch das verzagteste Gemüt unserer schuldbeladenen Zeit wieder frischen Mut fassen kann.

Jesus Christus hat durch seinen schmachvollen Tod am Kreuz das Erlösungswerk für die ganze Menschheit vollbracht. Durch Jesus wurde allen Glaubenden das offene Gnadenstor zum himmlischen Vater erschlossen. Es bildet gleichsam die Brücke zwischen Himmel und Erde. Allen, die sich Jesus den Gekreuzigten und Auferstandenen zum Freund, Helfer und Heiland erwählen, ist die alte Weissagung des Psalmisten erfüllt: „Wenn der Herr die Gefangen des Zion erlöst wird, so werden wir sein wie die Träumenden. Dann wird unser Mund voll Lachens und unsere Zunge voll Rühmens sein. Der Herr hat Großes an uns getan, des sind wir fröhlich!“

A. Däster

Mme B. Gagnaux, Murist  
Frau F. Mägerli, Ober-Wettikon  
Mme L. Coderey, Utley  
Frau B. Zeller, Thun  
Frau E. Lehmann, Horgen  
Mme F. Dufour, Rhon  
Sr. M. Maag, Thayngen  
Frau J. Füller, Rapperswil  
Frau J. Füller, Wallisellen  
Frau L. Kaufmann, Biberist  
Mme A. Schlüchter, L'Isle  
Mme J. Carron, Cully  
Frau C. Russi, Susten  
Frau M. Keller, Emmat-Ehrlingen  
Mme Gigon, Sonceboz  
Frau Parth, Luzern  
Frau M. Jäger, Arosa  
Frau M. Liebermann, Frauenfeld  
Frau M. Landolt, Näfels  
Mme E. Pasche, Pensier  
Frau L. Anderegg, Luterbach  
Frau M. Möri, Birsfelden  
Mme E. Burkhardt, Chavornay  
Mme L. Mercier, Lausanne  
Frau S. Stucki, Oberurnen  
Frau B. Kehler, Lyss  
Frau Schlegel, Mels

### Wöchnerin

Frau R. Brunner-Desch, Hombrechtikon (ZH.)  
Für die Krankenkassekommission,  
Die Kassierin: J. Sigel.  
Rebenstrasse 31, Arbon, Tel. 071 / 4 62 10

### Todesanzeigen

In Glarus verstorben im Dezember 1952 die  
im Jahre 1863 geborene

Frau Elmer-Hössli  
in Herzogenbuchsee am 5. März 1953 die im  
Jahre 1887 geborene

Frau Buchmüller  
und in Brüll am 27. Januar 1953 die im Jahre  
1902 geborene

Mme G. Pittet

Ehren wir die lieben Verstorbenen mit herz-  
lichem Gedenken.

Die Krankenkassekommission